



Број: 05-05-1-1092-2/13
Сарајево, 26. март 2013. године

26.03.2013

01/02-05-2-33/13

H

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

Предмет. Сагласност за ратификацију уговора, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Допуна Уговора о финансирању између Босне и Херцеговине и Комисије Европских заједница о међуграничном програму Босна и Херцеговина – Црна Гора у склопу ИПА-ине компоненте међуграничне сарадње за 2009. годину. Споразум је потписан 01. новембра 2012. године у Сарајеву.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

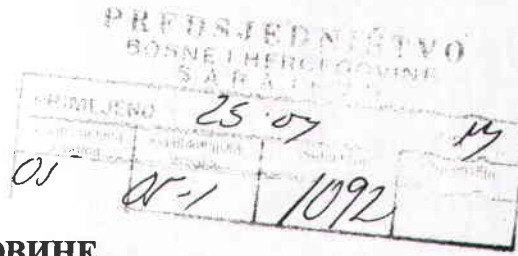
ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Ранко Нинковић





Број: 08/1-31-25560-3/12
Сарајево, 19. март 2013.године



ПРЕДСЈЕДНИШТВО БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
САРАЈЕВО

ПРЕДМЕТ: Приједлог одлуке о ратификацији Допуне уговора о финансирању између Босне и Херцеговине и Комисије Европских заједница о међуграничном програму Босна и Херцеговина – Црна Гора у склопу IPA-ине компоненте међуграничне сарадње за 2009.годину,-

У прилогу акта вам достављамо Приједлог одлуке о ратификацији Допуне уговора о финансирању између Босне и Херцеговине и Комисије Европских заједница о међуграничном програму Босна и Херцеговина – Црна Гора у склопу IPA-ине компоненте међуграничне сарадње за 2009.годину, потписане у Сарајеву 01. новембра 2012.године, на енглеском језику.

Такође вам достављамо приједлог одлуке о ратификацији који је утврдио Савјет министара Босне и Херцеговине на својој 40. сједници, одржаној 28. фебруара 2013.године.

Подсјећамо да је Предсједништво Босне и Херцеговине на 27. редовној сједници, одржаној 16. октобра 2012.године донијело одлуку број: 01-50-1-3016-24/12 о прихватању предметне Допуне уговора.

Молимо да Предсједништво Босне и Херцеговине, у складу са одредбама члана 17. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора („Службени гласник БиХ“ број 29/00), одлучи о ратификацији предметне Допуне уговора.

С поштовањем,

Прилога: Као у тексту.

МИНИСТАР
Др Златко Лагумџија

DOPUNA
UGOVORA O FINANCIRANJU
IZMEĐU
BOSNE I HERCEGOVINE

I

KOMISIJE EUROPSKIH ZAJEDNICA

O MEĐUGRANIČNOM PROGRAMU BOSNA I HERCEGOVINA – CRNA
GORA

U SKLOPU IPA-INE MEĐUGRANIČNE SURADNJE

ZA 2009. GODINU

(potpis)

(potpis)

DOPUNA

Ugovora o financiranju između Bosne i Hercegovine i Komisije Evropskih zajednica o međugraničnom programu Bosna i Hercegovina – Crna Gora u sklopu IPA-ine komponente međugranične suradnje za 2009. godinu, koji je prvotno zaključen 24. lipnja 2010. godine između Bosne i Hercegovine i Evropske Komisije

S obzirom da je

- a) Evropska Komisija 18. kolovoza 2009. (Odlukom C(2009)6361) usvojila međugranični program između Bosne i Hercegovine i Crne Gore za 2009 godinu. Ugovor o financiranju je zaključen 24. lipnja 2009. godine između Bosne i Hercegovine i Evropske Komisije za provedbu programa.
- b) Međugranični program sproveden je kroz pozive za ponude. Alokacije iz 2009. godine su uključene u drugi poziv za ponude. Radi kasnog početka ocjennivanja i velikog broja aplikacija koje trebaju biti evaluirane, neophodno je produljenje krajnjeg roka za Odluku iz 2009. Stoga je Odluka iz 2009. godine dopunjena Odlukom Komisije C(2012)4257 od 19. lipnja 2012. godine, kojom se produljava krajnji rok za ugovaranje.
- c) Dopuna Ugovoru o financiranju će stoga biti zaključena sukladno Odluci Komisije C(2012)4257.

Članak 1.

Dodatak A1 Ugovoru o financiranju zamjenjuje se Aneksom Odluke Komisije o provedbi C(2012)4257.

Članak 5. se mijenja kao što slijedi:

1. Točka (1) se zamjenjuje sljedećim:
 - (1) Pojedinačni ugovori i sporazumi kojima se provodi ovaj Ugovor biti će zaključeni najkasnije do 24. lipnja 2013. godine.
2. Točka (2) se briše.
3. Točka (3) ostaje nepromijenjena.

(potpis)

(potpis)

Članak 2.

Svi ostali uvjeti Ugovora o financiranju ostaju nepromijenjeni.

Potpisano, za i u ime Bosne i Hercegovine, u Sarajevu, dana

01-11-2012

(nečitak v.r. potpis) (okrugli pečat):

BOSNA I HERCEGOVINA
VIJEĆE MINISTARA
DIREKCIJA ZA EVROPSKE/EUROPSKE INTEGRACIJE
SARAJEVO, (grb)

Potpisano, za i u ime Europske komisije, u Briselu, dana

Pierre Mirel, direktor, Generalni direktorat za proširenje, Europska komisija

(nečitak v.r. potpis)

PRILOG:
FINANCIJSKI PRIJEDLOG ZA 2009. GODINU PREKOGRANIČNOG PROGRAMA
IZMEĐU BOSNE I HERCEGOVINE I CRNE GORE

1. IDENTIFIKACIJA

Korisnici	Bosna i Hercegovina, Crna Gora
CRIS broj	Bosna i Hercegovina: 2009/021-143 Crna Gora: 2009/021-583
Godina	2009
Cijena	Bosna i Hercegovina: 500,000 eura Crna Gora: 600,000 eura Ukupna vrijednost IPA donacije: 1,100,000 eura
Operativne strukture	Bosna i Hercegovina: Direkcija za europske integracije Crna Gora: Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija
Nadležno tijelo za provedbu	Za Bosnu i Hercegovinu/ Crnu Goru: Europska komisija
Konačni rok za zaključenje financijskih ugovora:	Najkasnije do 31. decembra 2010.
Konačni rok za ugovaranje	Najkasnije 3 godine nakon dana zaključenja financijskog ugovora. Nema roka za projekte revizije i procjene u okviru ovog financijskog ugovora, sukladno Članku 166(2) Financijske uredbe Ovi se rokovi također odnose na državno sufinanciranje.
Konačni rok za izvršenje	2 godine nakon isteka roka za ugovaranje. Ovi se rokovi također odnose na državno sufinanciranje.
Kod sektora	33210, 43040, 41010, 14010, 16061, 11120, 91010
Proračunske linije	22.020401
Voditelji programa	Za Bosnu i Hercegovinu: DG Elarg Unit C.1 Za Crnu Goru: DG Elarg B.1
Voditelji provedbe	Operativni sektori pri Delegacijama Europske komisije u Bosni i Hercegovini i Crnoj Gori

2. PREGLED

2.1. Uvod

2.1.1. Proces programiranja

Prekogranični program između Bosne i Hercegovine i Crne Gore se provodiira u periodu 2007-2013. Ovaj strateški dokument temelji se na zajedničkim naporima strateškog planiranja između dvije zemlje, te je rezultat dugog procesa konzultacija sa lokalnim dioničarima i potencijalnim korisnicima.

Program se provedbiira u obje zemlje pod centraliziranom upravom. Državne vlasti u dvije zemlje grade kapacitete i rade na akreditaciji struktura za provedbu, kako bi što prije izvršile prijenos na decentraliziranu upravu.

Proces programiranja se odvijao u periodu od prosinca 2006. do svibnja 2007. Državne vlasti i operativne strukture su imale pomoć u procesu programiranja projekta za izgradnju prekogranične institucije (CBIB), odnosno regionalnog projekta kojeg financira Europska unija.

2.1.2. Lista prikladnih oblasti

U Bosni i Hercegovini, prikladne oblasti su ustanovljene u smislu gospodarskih regiona na državnoj razini. Prikladne gospodarske oblasti su: sarajevski gospodarski region i hercegovački gospodarski region. Sve općine koje su uključene u ova dva regiona se dakle smatraju prikladnim. Prikladne oblasti u Bosni i Hercegovini pokrivaju 20,909 km² i broje 1,213,046 stanovnika u 56 općina. To čini 40.83 % teritorije Bosne i Hercegovine i 31.56 % stanovništva.

U Crnoj Gori, prikladnu oblast čini 12 općina: Pljevlja, Plužine, Žabljak, Šavnik, Nikšić, Herceg Novi, Kotor, Tivat, Bijelo Polje, Mojkovac, Berane i Kolašin. Prikladna oblast u Crnoj Gori pokriva 8,784 km² i broji 301,489 stanovnika u 12 općina. To čini 63.60% mnogorske teritorije i 48.6 % stanovništva.

2.1.3. Veza sa dokumentima za višegodišnje indikativno planiranje

Dokumenti za višegodišnje indikativno planiranje za Bosnu i Hercegovinu i Crnu Goru za period 2008-2010 pokazuju da pomoćne aktivnosti imaju za cilj promoviranje i unaprijeđenje prekogranične saradnje i društveno-gospodarske integracije graničnih oblasti. To će se izvršiti kroz jačanje gospodarskih, društvenih, ekoloških i kulturnih veza između zemalja sudionica, uključujući i kontakte među ljudima.

2.2. Globalni cilj(evi) projekta

Podsticati održiv zajednički razvoj prekogranične oblasti, njegove gospodarske, kulturne, prirodne i ljudske resurse i potencijale jačanjem kapaciteta ljudskih resursa i zajedničkih institucionalnih mreža između lokalnih zajednica i lokalnih privatnih i javnih aktera.

2.3. Prioriteti, mjere i njihovi specifični aspekti glede provedbe proračuna za 2009.

Prioriteti i mjere koji su definirani u ovom prekograničnom programu su strukturirani na takav način kako bi se poštivala i omogućila provedba specifičnih ciljeva.

2.3.1. *Prioritet I: pomoći stvaranje općeg socijalno-gospodarskog okruženja za ljude, zajednice i gospodarstva prikladne oblasti*

2.3.1.1. Mjera I.1: inicijative prekograničnog gospodarskog razvoja sa naglaskom na razvoj turizma i ruralni razvoj

Povećanje gospodarskog razvoja prikladne oblasti zahtijeva, kako je pokazano u SWOT analizi (analiza snage, slabosti, prilika i prijetnji), uspostavu koordiniranih aktivnosti koje potječu suradnju kadrova u svim sektorima i stvaranje osnovnih mehanizama za promoviranje ulaganja i podsticanje gospodarskog razvoja. Većina intervencija koje unaprijeđuju gospodarsku saradnju bit će vezane za turistički, poljoprivredni i ekološki sektor i usmjerene na eksploatiranje lokalnih prekograničnih prilika. Također, intervencije će utjecati na povećanje potencijala za zapošljavanje u privatnom sektoru i mobilnost radne snage. To se mora održavati povećanjem kapaciteta i privatnih i javnih tijela koja će biti uključena u analizu lokalne situacije tijekom elaboriranja novih strategija, te u procesu donošenja odluka. Konačno, gospodarski razvoj se mora održavati ulaganjima manjih razmjera za unaprjeđenje postojeće infrastrukture, koja će zauzvrat imati konkretan učinak na usluge, turizam, poslovanje, trgovinu i promet u prikladnoj oblasti.

Neiscrpnna lista poželjnih akcija predstavlja:

- Stvaranje poslovnih mreža i prijenos praktičnog znanja uglavnom u sektoru turizma i poljoprivrede;
- Razvoj novih turističkih proizvoda/usluga sa jasnim prekograničnim identitetom;
- Razvoj poslovnih informacijskih strategija, usluga i pomoćnih aktivnosti (kao što su baze podataka, web stranice) namijenjenih za poduzetnike koji su aktivni u prikladnoj oblasti;
- Razvoj konzultantskih usluga u započinjanju poslova, poslovnom planiranju, prijenosu tehnologije, patentima, certifikatima, pravnim poslovima, financijskim i marketinškim strategijama (npr. novi proizvodi, etiketiranje i kvalitet);
- Razvoj adekvatnih i održivih formi turizma i ekološki prikladne poljoprivrede;
- Identificiranje i razvoj alternativnih gospodarskih aktivnosti (ekološka proizvodnja, tradicionalni zanati);
- Uspostavljanje i održavanje programa uzajamne prakse kroz obuku, konferencije i seminare, te razvoj zajedničkih standarda za plan i programe nastave i obuke;
- Poboljšanje regionalnih radnih vještina i stručnih kvalifikacijskih usluga relevantnih za gospodarski razvoj prekogranične regije;
- Razvoj infrastrukture manjih razmjera za modernizaciju i opremanje tržnih mjesta, objekata i prostorija za uspostavljanje manjih preduzeća;
- Umrežavanje malih i srednjih preduzeća i formiranje prekograničnih skupina;

- Razvoj infrastrukture manjih razmjera za poboljšanje dostupnosti oblasti;
- Poboljšanje javnih komunalija za pomoć sektoru turizma;
- Prijenos znanja i integracija institucionalne izgradnje/izgradnje kapaciteta, pretežno u socijalnim i gospodarskim pitanjima;
- Razvoj zajedničkih strategija, prekograničnih prometnih planova, studija i koncepata koji služe kao osnova za velika ulaganja.

2.3.1.2. Mjere I.2: ekološke razvojne inicijative pretežno za zaštitu, promociju i upravljanje prirodnim resursima.

Cilj ove mjere je održati zajedničke intervencije za zaštitu prirodnih resursa i poboljšati okoliš, u cilju osiguranje održivog razvoja čitave prikladne oblasti. Ove aktivnosti će biti blisko povezane sa razvojem turizma kao alternativnom gospodarskom aktivnosti.

Neiscrpnna lista prikladnih akcija jeste:

- Zajednički istraživački projekti, studije, koncepti i podizanje razine svijesti/aktivnosti obuke vezane za zaštitu, promociju i upravljanje prirodnim resursima;
- Obrazovanje i prijenos praktičnog znanja u zaštiti okoliša;
- Očuvanje i unaprjeđenje prirodnog i kulturnog naslijeđa;
- Poboljšanje zajedničkih upravnih i pomoćnih objekata u vodoprivredi i zbrinjavanju otpada;
- Razvoj planova za prevenciju zagađenja za granične oblasti i učinkoviti sustavi za praćenje kvalitete zraka, vode i tla;
- Razvoj i povećanje kapaciteta za prevenciju potencijalnih prirodnih katastrofa (uljučujući požare i poplave);
- Dizajniranje i provedba politike za korištenje obnovljivih izvorišta energije.

2.3.1.3. Mjera I.3: Socijalna kohezija i kulturna razmjena kroz institucionalne i međuljudske intervencije.

Cilj ove mjere je približiti zajednice kroz dugoročna partnerstva i umrežavanje organizacija građanskog društva, profesionalnih udruga, lokalnih vlasti i institucija kao što su škole, fakulteti i istraživački centri. Ova mjera će doprinijeti stvaranju kontakata na različitim razinama i sektorima aktivnosti, i ohrabrivati prekograničnu suradnju na polju gospodarstva, kulture, obrazovanja i športa.

Sljedeća lista je samo pregled koji pokazuje glavne prikladne aktivnosti:

- Akcije za pomoć socijalnom i kulturnom protoku informacija i komunikacija između zajednica u prikladnoj oblasti;

- Kulturne razmjene među mladima, umjetnicima, športske aktivnosti, narodne manifestacije i slične aktivnosti;
- Inicijative za obrazovanje i obuku, uključujući širok raspon aktivnosti, kao što su promocija mobilnosti građana, projekti akademskih mreža za inovativno obrazovanje, kao i promocija cjeloživotnog učenja za sve građane;
- Promotivni skupovi na socijalnom i gospodarskom polju kao što su sajmovi i izložbe;
- Druge aktivnosti na promociji socijalnog uključenja, razmjene informacija, zajedničkih studija i istraživanja.

Potencijalni korisnici tri mjere bi mogli biti:

- državne vlasti/institucije sa operacijama u prikladnoj oblasti;
- lokalne vlasti i njihove institucije;
- razvojne agencije;
- turističke i kulturalne organizacije/udruženja;
- lokalne organizacije za pomoć u poslovanju;
- mala i srednja poduzeća;
- organizacije (uključujući nevladine organizacije) koje rade na zaštiti prirode;
- kulturne udruge;
- nevladine organizacije;
- javna i privatna tijela koja pomažu radnu snagu;
- javna tijela nadležna za vodoprivredu;
- škole, koledži, univerziteti, uključujući stručne i tehničke obrazovne institucije.

Ove mjere će se provedbiirati kroz grantove.

2.3.2. Prioritet II: Tehnička pomoć radi povećanja administrativne sposobnosti u upravljanju i provedbi CBC programa.

Tehnička pomoć će se pružati putem dviju mjera.

2.3.2.1. Mjera II.1: Programska administracija, monitoring i procjena

Tehnička pomoć će se koristiti za pomoć u radu nacionalnih operativnih struktura (OS) i Zajedničkog odbora za monitoring (ZOM), radi osiguranja učinkovite provedbiacije, monitoringa i procjene programa, kao i optimalne uporabe resursa. To će se postići kroz operacije Zajedničkog tehničkog tajništva (ZTT) u Bosni i Hercegovini i ogranke ZTT-a u Crnoj Gori. ZTT će biti nadležan za svakodnevno upravljanje programom i odgovoran za OS i ZOM.

2.3.2.2. Mjere II.2: Programske informacije i publicitet

Specifični cilj ove mjere je osiguranje programske svijesti među državnim, regionalnim i lokalnim zajednicama i uopće među stanovništvom u programskoj oblasti. Također pomaže aktivnosti podizanja svijesti na državnoj razini, kako bi se o programu informirali građani u obje zemlje.

Indikativni vremenski rok i iznosi za provedbu mjera:

Mjere I.1, I.2 i I.3 će se provoditi putem grantova. Primjenjuju se osnovni kriteriji za odabir i dodjelu grantova za ugovorne procedure vanjske pomoći EZ izloženi u praktičnom vodiču (PRAG). Detaljni kriteriji za odabir i dodjelu grantova će se izložiti u pozivima za prijedloge – Paket za aplikaciju (smjernice za kandidate). Predviđa se da će se pozivi za prijedloge, u ukupnom iznosu IPA i državnog sufinanciranja od oko 1,164,705 eura lansirati u drugoj četvrtini 2011.

Mjere II.1 i II.2 koje se sastoje od tehničke pomoći će se provoditi kroz odvojene izravne ugovore o grantu bez poziva za prijedloge; uspostaviti će se između Europske komisije i nadležnih državnih vlasti, sukladno Članku 168 1 (c) Pravila za provedbu financijske uredbe, imajući u vidu da relevantne državne vlasti, npr. CBC koordinator u smislu Čl. 22 (2) (b) IPA Uredbe za provedbu ili operativne strukture, uživaju status de facto monopola kada je u pitanju provedba prekograničnog programa. Podugovaranje aktivnosti koje pokrivaju izravni ugovori o grantu je dozvoljeno pod uvjetima iz Članka 120 Financijske uredbe¹ i Članka 184 Pravilnika za provedbu² financijske uredbe. Izravni sporazumi o grantu, u ukupnom iznosu od 129,412 eura, mogu se potpisati odmah po zaključenju financijskih ugovora. Alokacija IPA za mjere II.1 i II.2 će se izvršiti ukupnim iznosom od 19,412 eura iz sredstava državnog sufinanciranja vlasti obje zemlje.

Pozivi za prijedloge će se pripremiti uz pomoć tehničke pomoći iz Prioriteta II ovog programa. Tehnička pomoć će osobito financirati Zajedničko tehničko tajništvo (ZTT) koji će, između ostalog, izraditi nacrt smjernica za pozive za prijedloge za kandidate, pod supervizijom Zajedničkog odbora za monitoring (ZOM).

Potencijalnu brigu predstavlja nedostatak apsorpcijskih kapaciteta u smislu generiranja projekata od strane lokalnih sudionika. To će se riješiti kroz razne aktivnosti informiranja, u sklopu tehničke pomoći, radi objašnjavanja programa potencijalnim korisnicima.

Predviđene aktivnosti iz ovog programa su osmišljene na temelju SWOT analize i uzimaju u obzir ograničena financijska sredstva. Sufinanciranje jamči poštivanje načela EZ o dodavanju.

¹ Odredba 1605/2002 (OJ L 248, 16.9.2002, str.1).

² Odredba 2342/2002 (OJ L 357, 31.12.2002, str.1).

2.4. Pregled prethodnog i sadašnjeg CBC iskustva, uključujući stečeno znanje i donatorsku koordinaciju

2.4.1. Prethodna iskustva

S obzirom da je bila dio državne zajednice Srbije i Crne Gore, Crna Gora je imala ograničeno iskustvo sa prekograničnom suradnjom. Bosna i Hercegovina ima ograničeno iskustvo pošto je s Italijom sudjelovala samo u Programu jadranskog okruženja, te u Programu INTERREG IIIB CADSES.

2.4.2. Stečeno znanje

Iskustva sa suradnjom na polju graničnih područja do sada pokazuju da je temeljna pripremna faza najznačajnija prije lansiranja predviđenih aktivnosti. Kako bi prekogranična suradnja bila učinkovita od ključne je važnosti postojanje dobrog razumijevanja pravila i procedura, adekvatna sposobnost i funkcionalna upravna tijela. Rezultati tematske procjene PHARE programa prekogranične suradnje 1999-2003 će se propisno uzeti u obzir.

2.4.3. Donatorska koordinacija

Sukladno Članku 20 IPA uredbe i Članku 6 (3) IPA Uredbe za provedbu, Europska komisija je zatražila od predstavnika zemalja članica EZ i međunarodnih financijskih institucija prisutnih u Bosni i Hercegovini i Crnoj Gori da daju svoj komentar glede nacрта prekograničnog programa.

2.5. Horizontalna pitanja

Zajedničke prijave moraju pokrivati oba dijela projekta i ispunjavati sljedeće kriterije:

- Partneri s obje strane granice moraju imati koristi;
- Pomoć vezama između relevantnih institucija i organizacija sa obje strane granice;
- Ohrabriti jednako sudjelovanje žena i marginaliziranih grupa;
- Ispuniti posebne potrebe etničkih manjina;
- Ekološka održivost;
- Projektni partneri trebaju uspostaviti dogovorene mehanizme za koordinaciju radi sinkronizacije zajedničkih projekata kroz njihovu provedbu.

2.6. Uvjeti

- Reorganizacija operativnih struktura (OS) u svakoj zemlji: postojeće OS su formirane u svrhu pripreme prekograničnog programa. Provedba programa može zahtijevati drukčiju organizaciju.
- Uspostava Zajedničkog odbora za monitoring.
- Uspostava i organizacija Zajedničkog tehničkog tajništva u Bosni i Hercegovini i njegovog ogranka u Crnoj Gori.

- Imenovanje adekvatnog kadra za sudjelovanje u aktivnostima obuke, INFO danima i aktivnostima monitoringa.

2.7. Referentne točke

	N	N+1 (kumulativno)	N+2 (kumulativno)
Sporazum o izravnom grantu u Bosni i Hercegovini	0	1	1
Sporazum o izravnom grantu u Crnoj Gori	0	1	1
Broj lansiranih zajedničkih poziva za prijedloge u Bosni i Hercegovini i Crnoj Gori	0	1	1
Ugovorna stopa (%) u Bosni i Hercegovini	0	100	100
Ugovorna stopa (%) u Crnoj Gori	0	100	100

"N" je datum zaključenja financijskog ugovora

2.8. Plan za decentralizaciju upravljanja sredstvima EZ bez ex ante kontrole od strane Komisije

U **Bosni i Hercegovini**, Strategija sustava decentraliziranu provedbu (SSDP) usvojena je u srpnju 2008. godine. U travnju 2010. godine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine usvojilo je odluku o imenovanju Nadležnog službenika za akreditiranje (NSA), Državnog službenika za ovjeravanje (DSO), i Nacionalnog koordinatora za IPA (NKPAC). CJFU (Središnja jedinica za financije i ugovaranje) i Nacionalni fond (NF) uspostavljeni su u Ministarstvu financija i trezora i u funkciji su, iako nisu još u potpunosti kadrovski popunjeni.

Glede IPA Komponente II – CBC (Prekogranična suradnja) – primjećen je određeni progres: Vijeće ministara je usvojilo Odluku o uspostavljanju Operativne strukture za IPA Komponentu II u rujnu 2011. godine, a službena objava od strane DSO je izvršena u prosincu iste godine. Imenovanje na poziciju Rukovoditelja Operativne strukture čeka na izvršenje. Također, još uvijek nije usvojena odluka o uspostavljanju Tijela za reviziju. Vezano za ostale komponente, napredak ne postoji radi nedostatka političkog slaganja.

U **Crnoj Gori** pripreme za prelazak na decentralizirano upravljanje IPA su u tijeku. Vlada je u travnju 2011. godine usvojila Mape puta za Komponente I i II zajedno za Akcijskim planom. U lipnju 2011. godine Vlada je usvojila Zakon o organizaciji decentralizovanog upravljanja za IPA komponente od I do IV. Prema Komponenti II, Rukovoditelj operativne strukture i Rukovoditelj CBC-a su također imenovani u lipnju. Provjera usklađenosti je započela u prvom kvartalu 2012. godine.

3. PRORAČUN ZA 2009.

3.1. Indikativna financijska tablica za 2009. za Bosnu i Hercegovinu

	Sredstva IPA Europske zajednice		Državna sredstva		Ukupno (IPA plus državna sredstva)	
	EUR (a)	% ⁽¹⁾	EUR (b)	(%) ⁽¹⁾	EUR (c)=(a)+(b)	(%) ⁽²⁾
Prioritet 1	450,000	85	79,411	15	529,411	90
Prioritet 2	50,000	85	8,824	15	58,824	10
UKUPNO	500,000	85	88,235	15	588,235	100%

⁽¹⁾ Izraženo u % od ukupnog iznosa (IPA plus državna sredstva) (stubac (c))

⁽²⁾ Izraženo u % od cjelokupnog iznosa stupca (c). Pokazuje relativnu težinu svakog prioriteta glede ukupnih sredstava (IPA + državna)

3.2. Indikativna financijska tablica za 2009. za Crnu Goru

	Sredstva IPA Europske zajednice		Državna sredstva		Ukupno (IPA plus državna sredstva)	
	EUR (a)	% ⁽¹⁾	EUR (b)	(%) ⁽¹⁾	EUR (c)=(a)+(b)	(%) ⁽²⁾
Prioritet 1	540,000	85	95,294	15	635,294	90
Prioritet 2	60,000	85	10,588	15	70,588	10
UKUPNO	600,000	85	105,882	15	705,882	100%

⁽¹⁾ Izraženo u % od ukupnog iznosa (IPA plus državna sredstva) (stubac (c))

⁽²⁾ Izraženo u % od cjelokupnog iznosa stupca (c). Pokazuje relativnu težinu svakog prioriteta glede ukupnih sredstava (IPA + državna)

3.3. Načelo sufinanciranja primjenjivo na financirane projekte iz programa

Sredstva Europske zajednice su izračunata u vezi sa prihvatljivim troškovima, koji su za prekogranični program Bosna i Hercegovina – Crna Gora bazirani na ukupnim troškovima, dogovorenim od strane zemalja sudionica i predstavljenih u prekograničnom programu.

Primjenjuju se odredbe Članka 90 IPA Uredbe za provedbu.

4. PROVEDBENI ARANŽMANI

4.1. Metoda provedbe

Ovaj program će se provoditi na centraliziranoj osnovi od strane Europske komisije sukladno Članku 53a Financijske uredbe³ i korespondentnih odredbi pravila za provedbu⁴.

³ Vidjeti napomenu 1 gore.

⁴ Vidjeti napomenu 2 gore.

U slučaju centralizirane uprave, uloga Komisije u odabiru operacija u okviru prekograničnog programa među zemljama korisnicama je navedena u Članku 140 IPA Uredbe za provedbiaciju.

4.2. Opća pravila za proceduru nabave i dodjele granta

Nabavka će slijediti odredbe Dijela II, Naslova IV Financijske uredbe i Dijela II, Naslova III, Poglavlja 3 Pravilnika za provedbu⁵ kao i pravila i procedure za ugovore o uslugama, nabavi i radovima koji se financiraju iz općeg proračuna Europskih zajednica u svrhe suradnje sa trećim zemljama, koje je usvojila Komisija 24. svibnja 2007 (C(2007)2034).

Procedure dodjele granta će slijediti odredbe Dijela I, Naslova VI Financijske uredbe i Dijela I, Naslova VI njegovog Pravilnika za provedbu.

Po potrebi će ugovorni organi također koristiti standardne obrasce i modele za olakšanje primjene gorepomenutih pravila iz "Praktičnog vodiča za ugovorne procedure za vanjske akcije EK" ("Praktični vodič") kako je i objavljeno na web stranici EuropeAid⁶ na dan iniciranja procedure nabavke i procedure dodjele granta.

4.3. Procjena ekološkog učinka i očuvanje prirode

Sva ulaganja će se sprovesti sukladno relevantnim ekološkim zakonima EZ, te obezbijediti primjenu europskih načela za okoliš.

Procedure za procjenu ekološkog učinka sukladno EIA-direktivom⁷ se u potpunosti primjenjuju na sve investicijske projekte u okviru IPA. Ako EIA-direktiva nije još uvijek u potpunosti transponirana, procedure trebaju biti slične onima uspostavljenima u gore pomenutoj direktivi.

Kada projekat utječe na mjesta od značaja za očuvanje prirode, mora se sprovesti i dokumentovati adekvatna procjena očuvanja prirode, ekvivalentna onoj opisanoj u Članku 6. Direktive o staništima⁸.

5. MONITORING I PROCJENA

5.1. Monitoring

Provedbu prekograničnog programa će pratiti Zajednički odbor za monitoring iz Članka 142. IPA uredbe za provedbu, formiran od strane zemalja korisnica, što uključuje predstavnike Povjerenstva/Komisije.

U Bosni i Hercegovini/Crnoj Gori, Komisija može preduzeti sve akcije koje bude smatrala potrebnim za praćenje programa.

⁵ Vidjeti napomene 1 i 2 gore.

⁶ Sadašnja adresa: http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/practical_guide/index_en.htm

⁷ Direktiva Vijeća 85/337/EEC od 27. juna 1985. o procjeni efekata određenih javnih i privatnih projekata za okolinu (OJ L 175, 5.7.1985, str. 40).

⁸ Direktiva Vijeća 92/43/EEC od 21. maja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje flore i faune (OJ L206, 22.7.1992).

5.2. Procjena

Programi će biti predmet procjene sukladno Članku 141 IPA Uredbe za provedbu, u cilju unaprijeđenja kvalitete, učinkovitosti i konzistentnosti pomoći sredstava EZ i strategije i provedbe prekograničnih programa.

6. REVIZIJA, FINACIJSKA KONTROLA I MJERE PROTIV PRONEVJERE

Računi i operacije uključenih strana u provedbu ovog programa, kao i svi ugovori i sporazumi kojima se provodi ovaj program su predmet, s jedne strane, supervizije i financijske kontrole Komisije (uključujući Europski ured protiv pronevjere), koja može sprovesti provjere po svom nahođenju bilo samostalno bilo putem spoljnog revizora i, s druge strane, revizije od strane Europskog reviziorskog suda. To uključuje mjere kao što je ex-ante verifikacija procesa tendera i ugovaranja koje sprovedu delegacije u zemljama korisnicama.

Kako bi se obezbijedila efikasna zaštita financijskih interesa EZ, Komisija (uključujući Europski ured protiv pronevjere) može sprovesti provjere i inspekcije na licu mjesta sukladno procedurama predviđenim u uredbi Vijeća (EC, Euratom) 2185/96⁹.

Goreopisane kontrole i revizije su primjenjive na sve ugovaratelje, podugovaratelje i korisnike granta koji su dobili sredstva EZ.

7. NEZNATNA PRERASPODJELA SREDSTAVA

Ovlašteni službenik izaslanstva (OSI) EZ, ili ovlašteni službenik pod-izaslanstva (OSPI) EZ, sukladno ovlaštenjima delegacije koje mu povjeri OSI, sukladno načelima zdravog financijskog upravljanja, mogu izvršiti neznatne preraspodjele sredstava bez neophodnog dopunjavanja financijske odluke. U tom kontekstu, ukupna preraspodjela koja ne prelazi 20% od ukupnog iznosa koji je alociran za program, uz limit od 4 miliona eura, neće se smatrati značajnom, uz uvjet da ne utječu na prirodu i ciljeve programa. IPA Odbor će se informirati o gorenavedenim preraspodjelama sredstava.

8. MANJE PRILAGODBE U PROVEDBI PROGRAMA

Ovlašteni službenik izaslanstva (OSI) EZ, ili ovlašteni službenik pod-delegacije (OSPI) EZ, sukladno ovlaštenjima delegacije koje mu povjeri OSI, sukladno načelima zdravog financijskog upravljanja bez neophodne dopune financijske odluke može izvršiti manje prilagodbe u provedbi ovog programa koje utiču na elemente pobrojane u Članku 90. Pravilnika za provedbu financijske uredbe, a koje su indikativne prirode¹⁰.

⁹ Uredba Vijeća (EC, Euratom) br. 2185/96 od 11. novembra 1996, OJ L 292; 15.11.1996; str. 2.

¹⁰ Ovi neophodni elementi indikativne prirode su za grantove indikativni iznosi poziva za prijedloge i za nabavku, indikativan broj i tip predviđenih ugovora, te indikativan rok za lansiranje procedura nabavke.